

## ОТЗЫВ

**официального оппонента на диссертацию Юнусовой Дилрабо Толибжоновны «Художественное изображение национальных святынь и ценностей в современной таджикской детской и подростковой поэзии», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).**

Когда право на территорию обусловлено тем, что ею владели предки, на первое место (в культуре и социуме) выдвигается то, что с ними прямо или косвенно связано. Особым почитанием пользуются героические предания, захоронения, памятные сооружения, национальные обычаи. Важными носителями этой связи являются, конечно, язык, религия, национальные святыни и старинные традиции.

Следовательно, важнейшей составной частью детской и подростковой литературы является формирование у детей и подростков чувств патриотизма и гордости за свой народ и свою страну, которые имеют огромное значение в социально-гражданском и духовном развитии личности подрастающего поколения.

Только на основе возвышающих чувств патриотизма и национальных святынь, включающих в себя национальные традиции, обычаи, родной язык, легенды и предания ..., укрепляется любовь к Родине, появляется чувство ответственности за её могущество, честь и независимость, сохранение материальных и духовных ценностей своей страны, развивается достоинство личности.

В этом смысле художественное изображение национальных святынь и ценностей представляет собой такое нравственное качество, которое включает в себя потребность предано служить своей родине, проявление к ней любви и верности, осознание и переживание её величия и славы, своей духовной связи с ней, стремление беречь её честь и достоинство, практическими делами укреплять её могущество и независимость.

Исходя из этого тезиса, можно с уверенностью сказать, что актуальность и своевременность диссертационного исследования Юнусовой Дилрабо – **«Художественное изображение национальных святынь и ценностей в современной таджикской детской и подростковой поэзии»**, в контексте обретения государственной независимости, сомнений не вызывает.

В рецензируемой диссертации главный акцент сделан на «изучении художественного отражения национальных святынь, ценностей и государственных символов, обусловивших важнейшую идейную особенность и стержневую тенденцию современной таджикской детской и подростковой поэзии» (дис.стр.7), что позволило диссертанту в первой главе – «Национальные святыни, ценности и государственные символы в поэзии эпохи Независимости» прийти к заслуживающим внимания теоретическим выводам.

Выдвинутая тема рассмотрена в историко-литературном и теоретическом аспектах, прослежена эволюция и трансформация понятий Родина, патриотизм, национальные ценности в процессе их становления и развития. В процессе анализа выявляются факторы, в первую очередь обуславливающие трансформацию идейно-тематической направленности таджикской детской и подростковой поэзии, обогащения поэтики и образной системы. Рассматривается роль социально-эстетических факторов, определивших те или иные тенденции в развитии поэтической традиции таджикской детской поэзии периода независимости.

При подготовке диссертации Юнусова Дилрабо провела большую работу по сбору и обработке эмпирического материала по рассматриваемой теме. Диссертация написана с широким привлечением научной литературы, монографий, статей и рецензий, культурологических исследований, что позволило автору значительно расширить источниковедческую базу диссертационной работы.

В процессе изучения и анализа научных материалов, решения поставленных задач Юнусова Дилрабо продемонстрировала завидную

способность вдумчивого научного анализа и мыслительную самостоятельность. Большинство выводов и умозаключений автора, выстроенные на основе изучения объекта исследования, подкрепляются обширным источниковедческим материалом.

Научная новизна диссертации заключается в том, что в ней, по существу впервые, проведено комплексное монографическое исследование роли и места национальных святынь и ценностей в таджикской детской и подростковой поэзии. Новизна диссертации также проявляется разработанной её автором классификация понятий, входящих в категорию национальных святынь и ценностей (Родина, язык, флаг, герб, национальный гимн, единство, Навруз и т.д. – дис. стр. 12-80).

Задачу, стоявшую перед ней, автор весьма скромно сформулировал в следующих словах: «выявить причины распространения рассматриваемой темы в последние 25 лет и её влияния на идейно-эстетическое воспитание детей и подростков; определить степень значимости темы патриотизма и отражения национальных ценностей в поэзии до эпохи Независимости; определить предпосылки и элементы распространения темы отражения ценностей и национальных святынь в литературе эпохи Независимости и её идейно-художественное воздействие на воспитание детей и подростков; выявить жанровые и идейно – стилевые особенности стихов таджикских поэтов, написанных о национальных святынях и ценностях; исследование проблемы поэтики, структуры стиха, формы и другие элементы поэзии эпохи Независимости» (дисс. стр.7-8).

Полагаю, что эта попытка может считаться вполне удавшейся и что работа дает больше того, что она обещает.

Диссертация Юнусовой Дилрабо Толибжоновны состоит из введения, трех глав, разбитых на разделы и подразделы, заключения и списка использованной литературы.

Во введении исследователь обосновывает актуальность темы, степень её изученности, цель исследования, перечисляет научные и

публицистические источники, послужившие материалом для диссертационной работы, методы исследования, а также излагает основные положения, выносимые на защиту.

Первая глава диссертации – **«Национальные святыни, ценности и государственные символы в поэзии эпохи Независимости»** состоит из двух разделов. В первом, втором и третьем разделах данной главы автор подробно останавливается на определении таких понятий, как Родина, Государственные символы, Язык, Единство и Навруз как важные атрибуты национальных святынь и ценностей (дисс.стр.12-80). Данная глава изобилует интересными наблюдениями диссертанта, позволившим ей прийти к ряду научно-обоснованным выводам.

Вторая глава диссертации – **«Жанровые и художественные особенности современной детской и подростковой поэзии»** - посвящена идейно-тематическому и художественному анализу жанров таджикской детской и подростковой поэзии, в контексте исследования изображения и восхваления национальных святынь и ценностей, которые являются выразителями национального самосознания и национальной гордости.

Эта глава по праву может считаться одной из интереснейшей, в рецензируемой диссертации, с точки зрения глубины исследования. Именно в ней проведен тщательный научный анализ жанров таджикской детской поэзии, показана богатая тематическая палитра произведений, глубина мысли и чувств таджикских детских поэтов, создавших стихи о Родине, языке, Национальном гимне, гербе, флаге и т.д.

Данная глава также изобилует интересными и научно обоснованными выводами автора относительно таких традиционных жанров таджикской поэзии, как газели, месневы, касиды, рубаи и дубейти, песня, суждениями об их месте и роли в духовном жизни народа.

В третьей главе диссертации – **«Язык и стиль изложения детской и подростковой поэзии»** Юнусова Дилрабо, на основе всестороннего анализа огромного фактологического материала, отмечая их значимость, в то же

время подробно рассматривает их в контексте социальных проблем, пропуская их сквозь призму жизни и истории таджикского народа в период государственной Независимости. Всё сказанное, бесспорно, является подтверждением оригинальности и актуальности рецензируемой работы, свидетельствует о научном достижении диссертанта.

Вместе с тем, как любой творческий труд, диссертация содержит дискуссионные и спорные положения, дающие основания сделать критические замечания относительно некоторых позиций, выводов и предложений:

1. Так, к примеру, название некоторых глав нуждаются в корректировке, что можно сделать при подготовке монографии к публикации. Например, первую главу правильно было бы озаглавить «Национальные святыни, ценности и государственные символы **периода** Независимости». Ведь 25-30 лет ещё не эпоха, ибо она измеряется столетием.
2. Нам представляется неуместно в третьей главе использование слова «**изложения**». Ведь язык и стиль уже сам по себе говорит об особенности изложения или изображения. Это лишь наше предложение, а право принимать их или нет – прерогатива автора.
3. Местами в диссертации наблюдаются стилистические погрешности, логически не связанные предложения (стр. 3 первый абзац, стр. 5 второе предложение в графе «Степень изученности темы», стр. 7,8).
4. В диссертации, имеют место повторения мысли, что также можно исправить, просто сократив их в тексте.
5. Подстрочные переводы отдельных стихотворений не передают всех тонкостей содержания оригинала, их жанровую специфику. Например, на странице 13-14 диссертации приведены бейты Манучехри Домғони, Абдуррахмана Джамии и Фазли Намангани, в подстрочниках, которые слишком суховаты и прямолинейны и, потому, читая их не можешь с полнотой ощутить слова и словосочетаний на вкус, цвет и настроение.

Например, бейт из Фазли Намангани:

Доколе в городе терпеть удары камней малышей,

О Меджнун, давай изберём родиной степь.

можно было бы перевести следующим образом:

Доколе страдать в этом городе, от брошенных детьми в нас камней,

Меджнун, давай же, сменим родину, избрав скитания в пустыне.

Что, в какой-то степени способствовало бы передаче эмоционального настроения в этом печальном стихотворении.

Однако, невзирая на имеющиеся место в диссертации отдельные огрехи, данная работа написана на должном научном уровне. Имеющиеся в работе, легко исправимые, упущения и погрешности никоим образом не умаляют её научного достоинства.

Автореферат и опубликованные статьи автора в достаточной степени отражают содержание диссертации.

Исходя из вышеизложенного, можно прийти к выводу, что диссертационная работа Юнусовой Дилрабо Толибжоновны на тему «Художественное изображение национальных святынь и ценностей в современной таджикской детской и подростковой поэзии» является завершённым научным исследованием, и она всецело отвечает требованиям «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации, а ее автор заслуживает присуждения ей искомой научной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

**Аминов Азим Садыкович,**  
кандидат филологических наук,  
доцент кафедры мировой литературы  
Российско-Таджикского (славянского)  
университета.

734013. Душанбе, ул. Академическая, 2-й проезд  
дом № 11.

Телефон: 2272484, моб. 919-72-15-50.

E- mail. [azim.aminov@mail.ru](mailto:azim.aminov@mail.ru)

Дата: 20.02.2018

Подпись Аминова А.С. заверяю.

Начальник отдела кадров

